



REGARDING
THE INFINITE

A lo largo de los años me he sentido atraído por la figura en el paisaje, sobre todo en estado solitario, y cuando me he topado con ella he intentado de fotografiarla con la mayor discreción posible. A veces, quizás por timidez mía, algunas son de personas tomadas desde atrás y éstas las he ido separando para verlas más tarde. El resultado es esta serie de imágenes, evocadoras de fuertes sensaciones humanas, no exentas de humor, presentadas aquí con un fortuito maridaje de citas, en ocasiones apócrifas, otras de autoría múltiple.

Una nota sobre el título de la serie: En inglés la palabra "regarding" significa tanto *ver* como *a proposito de*, y es esta ambigüedad, intraducible, lo que pone en relieve el misterio de nuestra existencia y nos ofrece la llave para su comprensión.

Over the years I have been attracted to the figure in the landscape, especially in a solitary state, and when I have come across it I have tried to photograph it as discreetly as possible. Sometimes, perhaps because of my shyness, some are of people taken from behind and I have separated them for later viewing. The result is this series of images, evocative of strong human sensations, not devoid of humor, presented here with a fortuitous pairing of quotes, sometimes apocryphal, others of multiple authorship.

A note about the series title: In English the word "regarding" means both to see and apropos of, and it is this untranslatable ambiguity that highlights the mystery of our existence and offers us the key to understanding it.

Michael Dunev

REGARDING
THE INFINITE

MICHAEL DUNEV

«El objetivo del arte es
representar no la apariencia
exterior de las cosas, sino su
significado interior».

*"The aim of art is to represent not
the outward appearance of things,
but their inward significance."*

Aristotle

Layers, Muxia, A Coruña, 2016



«Ya no había leones. Una vez
hubo leones. A veces, en el
resplandor del calor de las
llanuras, el movimiento de su
carrera todavía oscilaba en el
viento seco».

*"There were no lions any more.
There had been lions once.
Sometimes in the shimmer of the
heat on the plains the motion of
their running still flickered on the
dry wind..."*

Russell Hoban, *The Lion of
Boaz-Jachin and Jachin-Boaz*

A dry well, Amboise, 2010



«El tiempo, el devorador de todas
las cosas».

"Time, the devourer of all things."

Ovid

The once and future day, Bobbin, Rügen, 2017



«Ten cuidado de no perder la
sustancia al agarrar la sombra».

*"Beware that you do not lose
the substance by grasping at the
shadow."*

Aesop

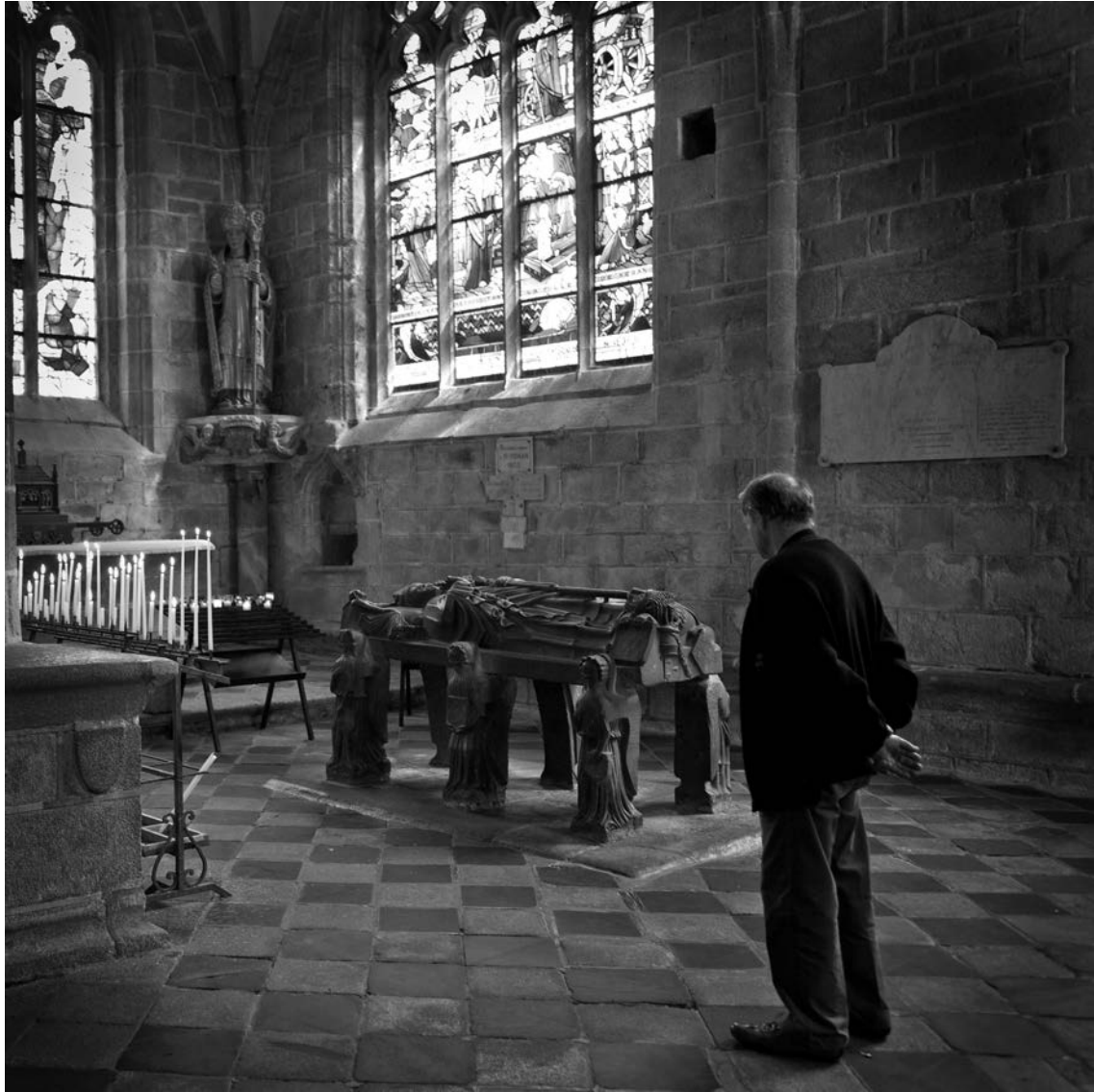
Man holding up shadow, Baeza, 2015



«No le temo a la muerte. Estuve muerto durante miles de millones de años antes de nacer, y no sufrí el menor inconveniente».

"I do not fear death. I had been dead for billions and billions of years before I was born, and had not suffered the slightest inconvenience from it."

Mark Twain



«La información no es
conocimiento».

"Information is not knowledge."

Albert Einstein



«No es lo que miras lo que
importa, es lo que ves».

*"It's not what you look at that
matters, it's what you see."*

Henry David Thoreau



«Los grandes resultados requieren grandes ambiciones».

"Big results require big ambitions."

Heraclitus

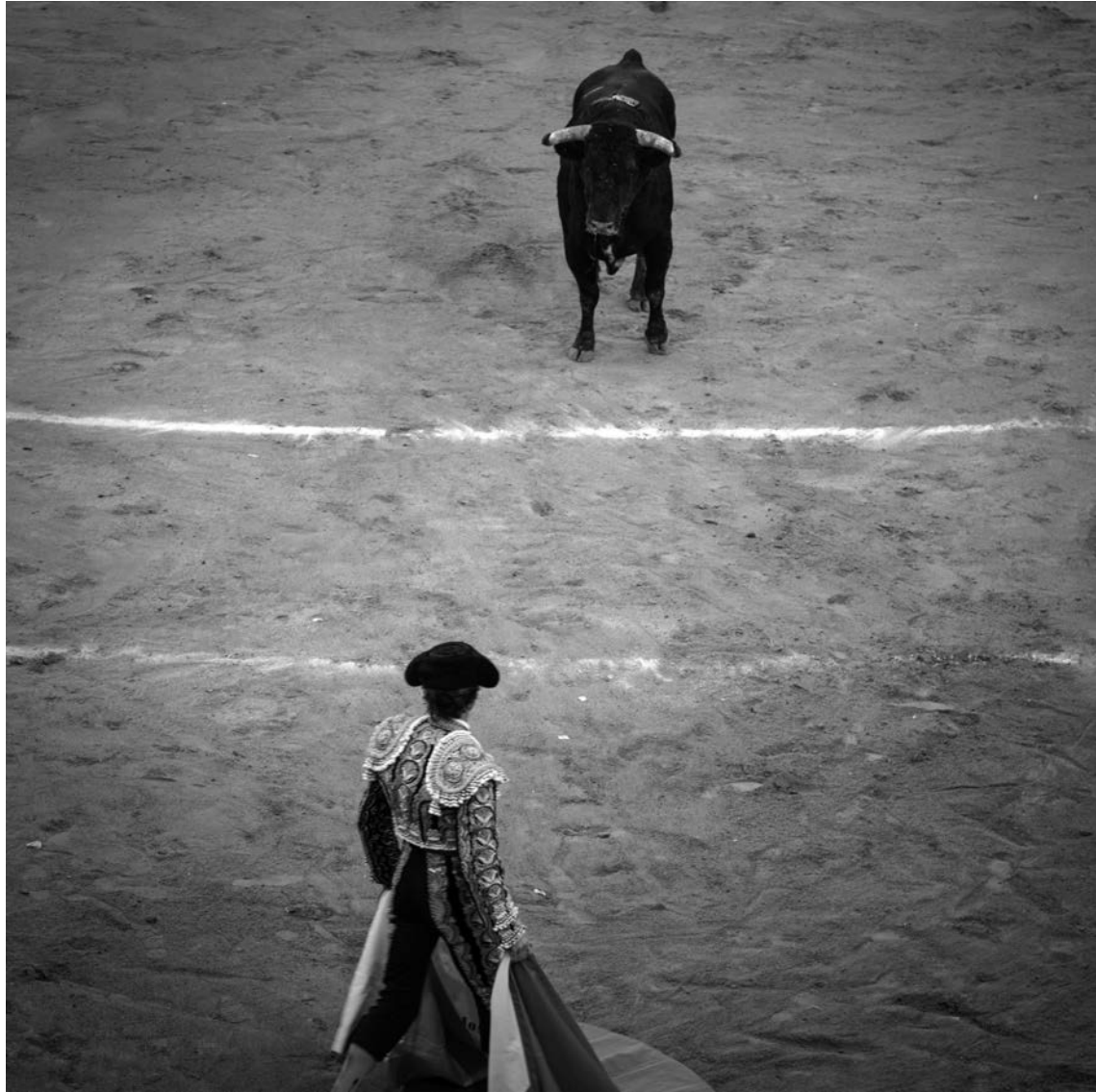


«Nunca se logró nada grande sin
peligro».

*"Never was anything great
achieved without danger."*

Niccolo Machiavelli

Last encounter, Barcelona, 2010



«El único viaje de descubrimiento real no consiste en buscar nuevos paisajes sino en tener nuevos ojos».

"The only real voyage of discovery consists not in seeking new landscapes but in having new eyes."

Marcel Proust,
À la recherche du temps perdu

The cave, Schloss Schwerin, 2017



«Es durante nuestros momentos
más oscuros que debemos
concentrarnos para ver la luz».

*"It is during our darkest moments
that we must focus to see the
light."*

Aristotle

Private moment, Istanbul, 1989



"Art is a lie that makes us realise
the truth."

*«El arte es una mentira que nos
hace ver la verdad».*

Pablo Picasso

The photographer, Schwerin, 2017



«No paramos de jugar porque
envejecemos; Envejecemos
porque dejamos de jugar».

*"We do not stop playing because
we grow old; We grow old
because we stop playing."*

George Bernard Shaw

The Bantry heath, County Cork, 1988



«Más vale pájaro en mano que
ciento volando».

*"A bird in hand is worth two in the
bush."*

Popular refrain

Woman with bird, La Gola del Ter, 2016



«El zen no confunde la
espiritualidad con pensar en Dios
mientras uno pela patatas. La
espiritualidad zen es solo pelar
las patatas».

*"Zen does not confuse spirituality
with thinking about God while one
is peeling potatoes. Zen spirituality
is just to peel the potatoes."*

Alan Watts, *The Way of Zen*



«Este pueblo está lleno de ecos. Tal parece que estuvieran cerrados en el hueco de las paredes o debajo de las piedras».

*"This town is filled with echoes.
It's like they were trapped
behind the walls, or beneath the
cobblestones."*

Juan Rulfo, Pedro Páramo

Beyond the ramparts, La Alhambra, 2004



«La eternidad es larga, sobre todo
hacia el final».

*"Eternity is long, especially towards
the end."*

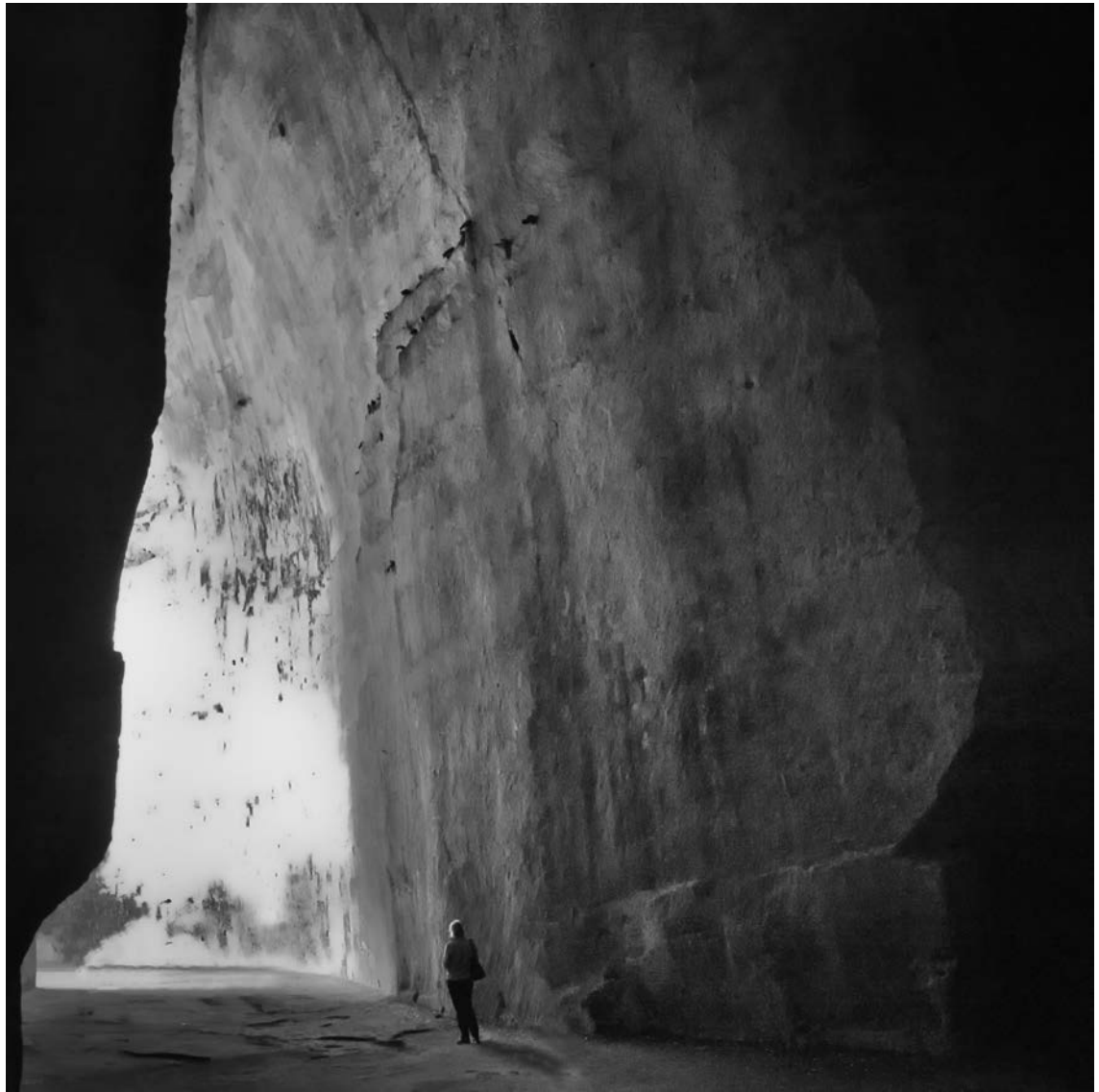
Franz Kafka



«La esperanza es poder ver
que hay luz a pesar de toda la
oscuridad».

*"Hope is being able to see that
there is light despite all of the
darkness."*

Archbishop Desmond Tutu



«Cree a aquellos que buscan la
verdad; Duda de aquellos que la
encuentren».

*"Believe those who are seeking the
truth; doubt those who find it."*

André Gide



«Somos nuestras elecciones».

"We are our choices."

Jean-Paul Sartre

The doubt, Torroella de Montgrí, 2020



«Cuando el pozo está seco,
sabemos el valor del agua».

*“When the well’s dry, we know
the worth of water.”*

Benjamin Franklin

A heavy thirst, Marrakech, 1971



«Si se limpiaran las puertas de la
percepción, todo le parecería
al hombre tal como es, infinito».

*"If the doors of perception were
cleansed everything would appear
to man as it is, infinite."*

William Blake

Pyramid, Rondchamp, 2018



MICHAEL DUNEV PHOTOGRAPHY



© 2023 Michael Dunev

Todos los derechos reservados

www.dunev.com